

Gandhi, iluminación y oscuridad: los antecedentes del proyecto de la película

JESÚS OJEDA GUERRERO

Punto de partida¹

La imagen de Gandhi estuvo presente en noticiarios, cromolitografías y fotografías, un personaje realmente fotogénico en opinión de Henri Cartier-Bresson. Fue el objetivo preferente de la cámara Rolleiflex de su sobrino/nieto Kanu Ghandi en los diez últimos años de su vida. Bajo tres condiciones: no usar el flash, nada de posar y que se buscara la vida para financiar el material. El conjunto de fotos en propiedad de la mujer de Kanu, Abha, uno de los “bastones” en los que se apoyaba cuando se produjo el asesinato, fue adquirido por el fundador de *Ghandiservice* en Berlín, Peter Ruhe, que publicó una parte de las dos mil fotografías, junto a las del también fotógrafo de Gandhi Vithalbhai Jhaveri,² hasta ser cedidas a la Fundación Nazar en Delhi.

La escasa afición de Gandhi por el cine pudo ser la causa de la reducida producción cinematográfica en los años inmediatamente posteriores a su asesinato.³ Rachel Dwyer, profesora emérita inglesa, especialista en cine hindi, ha localizado algunos documentales y cortometrajes: *Mahatma Gandhi* (1940) de Chettiar, *The Light That Shone* (1948), *Mahatma Gandhi: Twentieth Century Prophet* (1953) de Stanley Neal.⁴ Después del estreno de la película *Gandhi* (1982), de Richard Attenborough, ha habido otras filmaciones de resultado diverso, *Hey Ram* (2000), de Kamal Hassan (en tamil, telugu e hindi), en donde se narra la peripecia de una

¹ En un texto anterior de esta revista se sugería analizar el proyecto de la oscarizada película *Gandhi* y la posible explicación del tratamiento cinematográfico de algunos personajes, en concreto, la representación perversa de la figura de Muhammad Ali Jinnah y la de un Gandhi como recitador constante de “homilias”, en Jesús Ojeda Guerrero, «India y Pakistán. Lecciones pendientes de aprender entre desordenes», *Papeles de relaciones ecosociales y cambio global*, núm. 151, 2020, p. 79, nota 28.

² Peter Ruhe, *Ghandi-A photo Biographic*, Phaidon, Berlín, 2004. Richard Attenborough se serviría de este legado fotográfico para componer algunas escenas en el rodaje de su película sobre Gandhi.

³ Ese periodo coincide con “La edad de oro” del cine de Bollywood, la década de los cuarenta, cincuenta y sesenta.

⁴ Rachel Dwyer, «The Case of the Missing Mahatma: Gandhi and the Hindi Cinema», *Public Culture*, mayo, 2011, vol.23 (2), pp. 349-376, disponible en: <http://www.publicculture.org/articles/view/23/2/the-case-of-the-missing-mahatma-gandhi-and-the-hindi-cinema>.

pareja de enamorados en medio de las revueltas entre hindúes y musulmanes al producirse la partición; *The Legend of Bhagat Singh* (2002), de Rajkumar Santoshi, sobre la vida de un socialista, Bhagat Singh, que apoyó el movimiento de no cooperación de Ghandi; *Lage Raho Muna Bhai* (2006), de Rajkumar Hirari, donde un supuesto profesor de historia quiere conquistar a una joven, aprovechando sus conocimientos sobre la vida de Gandhi; *Gandhi, My Father* (2007), de Feroz Abbas Khan, sobre la compleja relación con su hijo mayor Harilal.⁵

Sin embargo, pudo haber otras razones; sabemos por sus escritos que Gandhi calificó a la gente del cine como “intocables”, a la vez que reconoció haber sido espectador de dos únicas películas: *Harishchandra* (1913), la primera película india muda, de Dadasaheb Phalke, identificándose con las acciones del protagonista, en relación con el poema *Ramayana* y *Mahabharata: La promesa del rey Harishchandra al sabio Vishvamitra*, y *Ram Rajya - Kingdom of Rama* (1943) del director Vijay Bhatt, cuyo argumento *Ram Rajya* (Regla de Rama) le servía para definir el modelo de gobierno democrático y justo para la India.⁶

Sabemos por sus escritos que Gandhi calificó a la gente del cine como “intocables”

pectador de dos únicas películas: *Harishchandra* (1913), la primera película india muda, de Dadasaheb Phalke, identificándose con las acciones del protagonista, en relación con el poema *Ramayana* y *Mahabharata: La promesa del rey Harishchandra al sabio Vishvamitra*, y *Ram Rajya - Kingdom of*

Primera anotación

Había un sentimiento de doble fracaso: no haber cuidado suficientemente de la seguridad de Gandhi y la no obtención del Nobel de la Paz tras sucesivas candidaturas.

Al conocerse la noticia del asesinato muchos se preguntaron por qué no se había incrementado la seguridad sobre la persona de Gandhi, puesto que se habían producido varios intentos de acabar con su vida. Nehru y sus compañeros de gobierno sintieron una grave responsabilidad moral.⁷ La noche del 30 de enero de 1948, Ja-

⁵ Un estudio en profundidad de algunos de estos films en C.S.H.N. Murthy, “The Tale of Gandhi through the lens”, *CINEJ Cinema Journal*, 2013, vol.2, (2), pp.4-37, disponible en: <https://core.ac.uk/download/pdf/195000548.pdf>. Hay una marcada presencia del ethos gandhiano en películas como *Lagaan: Érase una vez en India* (2001), *Swades: We the People* (2004), *Jodhaa Akbar* (2008), dirigidas por Ashutosh Gowariker.

⁶ Gandhi, M.K., *The Collected Work of Mahatma Gandhi* (CWMG), Division of the Government of India's Ministry of Information and Broadcasting, Delhi, 1967-1984. Las opiniones de Gandhi sobre el cine y sociedad en vol.7, p.123, vol. 32, p.84s, vol.33, p.185, vol.40, p.125 y 264, vol.90, p.307, disponibles en: <https://www.gandhiheritageportal.org/the-collected-works-of-mahatma-gandhi>.

⁷ Nehru había escrito en su autobiografía: «Me maravilla mi suerte, estar al servicio de la India en su lucha por la independencia ya es un gran honor, pero servirla bajo la dirección de un jefe como Mahatma Gandhi, es una doble suerte», en Jawaharlal Nehru, *Nehru, escritos*, Emmanuel Poucheпадass (ed.) Litoral/UNESCO, Torremolinos (Málaga), 1991, p.8.



waharlal se dirigió a la nación desde Radio India en estos términos: «La luz ha salido de nuestras vidas. Nuestro amado líder, Bapu, como le llamábamos...ya no existe... No volveremos a verle como le hemos visto durante tantos años... La luz que ha iluminado este país... representaba... las verdades vivas, eternas, nos recordaba el buen camino, nos sacaba del error y llevaba este antiguo país hacia la libertad».⁸

Un buen número de documentos extraídos de los archivos de los sótanos del Instituto del Nobel en Oslo y citados en un artículo de la propia fundación, con el título «Mahatma, el ganador perdido», confirman que Gandhi fue propuesto para dicho galardón en 1937, 1938, 1939, 1947 y 1948. El primer año de ser postulado, el informante Jacob Worm-Müllern, historiador noruego, decía del candidato que era «una buena,

Había un sentimiento de doble fracaso: no haber cuidado suficientemente de la seguridad de Gandhi y la no obtención del Nobel de la Paz tras sucesivas candidaturas

noble y ascética persona», calificándolo como «un luchador de la libertad y un dictador (sic), un idealista y un nacionalista», y concluía que su imagen frecuentemente era la «de un Cristo, pero también, un político normal». Gandhi fue preseleccionado también en 1947 junto a media docena de candidatos, entre ellos el inglés Sir Alfred Eckhard Zimmern, experto en relaciones internacionales y acuñador del

término Commonwealth británica, el sueco Fredrik Natanael Berksow, teólogo y pacifista, la norteamericana Anna Eleanor Roosevelt, escritora, política, esposa de un presidente norteamericano, y el grupo británico cuáquero Servicio de Consejo de los Amigos, que recibió el galardón compartido con sus compañeros norteamericanos. Ya en 1948, la candidatura de Gandhi fue de las más apoyadas; sucedió su asesinato por lo que «no había candidato vivo merecedor del premio» y se decidió dejarlo desierto.⁹ También se ha interpretado que no se debía premiar a un hindú frente a la comunidad musulmana en los momentos tan trágicos de la división de la India, y no convenía, por ende, tampoco incomodar a Gran Bretaña.¹⁰

El compromiso adquirido era mantener viva su imagen y su legado según se desprende de los discursos oficiales.¹¹

⁸ Stanley A. Wolpert, *Nehru: Tryst with Destiny*, Oxford University Press, Nueva York y Oxford, 1997, pp.239s, disponible la grabación del discurso en: https://es.qaz.wiki/wiki/All_India_Radio.

⁹ Øyvind Tønnesson, «Mahatma Gandhi, the missing laureate», *The Nobel Prize*, diciembre, 1999, disponible en: <https://www.nobelprize.org/prizes/themes/mahatma-gandhi-the-missing-laureate/>.

¹⁰ Para el investigador Eugenio Hernández, «La postura pro occidental del Comité impedirá que los premios se dirijan a figuras o movimientos de liberación de estos países» (India, Pakistán...), «en cuanto se encuentran en conflicto con las potencias occidentales», en Eugenio Hernández García, *El premio nobel de la paz en el contexto de las relaciones internacionales 1901-2015* (tesis doctoral). Madrid, UNED, 2016, p.108, disponible en: http://espacio.uned.es/fez/eserv/tesisuned:ED-Pg-UniEuro-Ehernandez/HERNANDEZ_GARCIA_Eugenio_Tesis.pdf.

¹¹ Selección de los discursos de Nehru en *Beers & Politics*, disponible en: <https://beersandpolitics.com/tag/jawaharlal-nehru>

Segunda anotación

En abril de 1963 se estrenó la película del director norteamericano Mack Robson, *Nine hours to Rama* (en España, *Nueve horas de terror*). Era una reconstrucción de las intrigas, de los antecedentes y del posterior asesinato de Mahatma Gandhi; un *real-time processing* de las últimas nueve horas en la vida de Nathuram Vinayak Godse, autor material de los disparos, mediante continuas analepsis de su vida. El guion estaba escrito por Nelson Gidding basándose en el libro del historiador Stanley Wolpert con el mismo título en inglés. La filmación de la película contó con el apoyo del gobierno indio, iba a ser “la película sobre Gandhi” para dar a conocer a Occidente su legado; el rodaje se hizo en escenarios ingleses e indios, con actores mayoritariamente blancos en los papeles principales.

El visionado de *Nine hours to Rama*, sin embargo, sonrojó al propio primer ministro, porque lo que se había filmado era una película biográfica sobre el asesino de Gandhi, representando de forma marginal la trayectoria vital del Mahatma.¹² La reacción popular al estrenarse en la India generó un sentimiento de profanación de la figura totémica de Gandhi, aún estaba presente el poso de no haber evitado el “parricidio” y sobre todo la herida no cerrada de la partición, por lo que se prohibió su proyección en el país y, en consecuencia, se cuestionaba el gobierno de Nehru por no haber sabido gestionar la representación de Gandhi. En opinión del investigador Ravinder Singh esta sería la razón de por qué no hay huella documental en los archivos gubernamentales de dicha colaboración.¹³

Tercera anotación

En octubre de 2008 un grupo de activistas, entre ellos la Premio Nobel de la Paz irlandesa Mairead Macguire (1976), el periodista israelí Gideon Spiro y el político palestino Mustafá Barghuti, consiguieron desembarcar en Gaza, desafiando la prohibición del gobierno israelí, con una tonelada de medicamentos,¹⁴ y en uno de

¹² De esta valoración da cuenta Attenboroug al hablar de la primera entrevista con Nehru en 1963, gestionada por Lord Mountbatten, y recibir el apoyo instantáneo y entusiasta para realizar una nueva película sobre Gandhi, en Richard Attenboroug, *In searh of Gandhi*, MacMillan Publishing Company, Londres, 1983, pp. 55ss.

¹³ Ravinder Singh, «Of Gandhi, Godse and the Missing Files. Nine Hours to Rama (1963)», *Economic & Political Weekly*, vol.51, núm. 30, julio, 2016, pp. 65-72. Singh es doctor en Estudios de Cine por la Universidad Jawaharlal Nehru (Nueva Delhi), tiene pendiente la publicación *Gandhi and Cinema*. Para Singh la película resultó ser: «Una embriagadora mezcla de un poco de historia y demasiada ficción... es un thriller cargado de romances, interpretado de un modo melodramático», disponible el comentario en: <https://scroll.in/reel/866864/nine-hours-to-rama-the-story-behind-the-film-image-that-many-believe-depicts-gandhis-assassination>.

¹⁴ Reseña de prensa de la noticia disponible en: https://elpais.com/internacional/2008/10/29/actualidad/1225234808_850215.html.

los cuatro días de estancia, una de las participantes asistió a la proyección de la película *Gandhi*, que tres años antes había sido traducida al árabe por actores palestinos.¹⁵ En el coloquio posterior un joven gazatí se preguntaba por la imagen tan negativa del musulmán Jinnah.¹⁶

Cuarta anotación

Seguimiento del proyecto cinematográfico.¹⁷ Analizadas las diversas revisiones que experimentó el guión y por las manos que pasó, se podría afirmar que hubo voluntad de diseñarlo de esa manera.

Un día de 1962 el productor Richard Attenboroug recibe una llamada telefónica de Motilal Kothari, un indio, originario de Gujarat como Gandhi y devoto seguidor suyo que tras su asesinato se había trasladado a Londres con su familia. Quedan a comer y Kothari le habla de las ideas y actitudes del Mahatma y su interés porque se difundan cinematográficamente. El propio Attenboroug confiesa su desconocimiento sobre Gandhi y la India y está intrigado sobre el por qué a él se le quiere involucrar en un proyecto cinematográfico como director, pues hasta ese momento, con cuarenta años, no había dirigido y solo en los últimos años había ejercido de productor.¹⁸ Consultó con amigos e indagó que ya había habido intentos de hacer una película sobre el Mahatma, con nombres de directores ya consagrados como Otto Preminger, Gabriel Pascal, Michael Powell, David Lean..., sin que prosperarán los proyectos.

La película de Attenboroug tuvo como base la biografía del periodista norteamericano Louis Fischer.¹⁹ El guión, al final, lo escribió otro periodista norteamericano, Richard John Birley,²⁰ con las revisiones sucesivas de Jawaharlal Nehru, de Lord

¹⁵ Reseña de prensa de la noticia disponible en:
https://www.abc.es/play/cine/abci-pelicula-gandhi-llega-primera-y-arabe-palestina-200504060300-201652212972_noticia.html.

¹⁶ La experiencia fue narrada por miembros de la flotilla por la libertad de Gaza en un coloquio en 2010, la relación de los actos disponible en:
<http://plataformapalestinavalladolid.blogspot.com/2010/>.

¹⁷ Abordar el relato de la pre-producción, producción, postproducción y distribución, y el estudio de la crítica que se hizo de la película también sería también tema de interés, pero alargaría en exceso este trabajo. Los pasos de un proyecto cinematográfico en Josep Maria Català Domenech, *La puesta en imágenes: Conceptos de dirección cinematográfica*, Editorial Shangrila, Valencia, 2019.

¹⁸ Richard Attenboroug, *In searh of Gandhi*. Op.cit., 1983, pp.33s. Pasarán veinte años hasta el estreno de *Gandhi*, en ese periodo filmará tres cintas de carácter histórico como preparación: *¡Oh, qué guerra tan bonita!* (1969), *El joven Winston* (1972), y *Un puente lejano* (1977).

¹⁹ Louis Fischer, *The life of Mahatma Gandhi*, Harper & Brother, Nueva York, 1950. En castellano *Gandhi*, Plaza & Janés, Barcelona, 1982. El mismo Attenboroug afirmará que llegó a leer más de cien biografías sobre Gandhi.

²⁰ Richard Attenborough había encargado a un dramaturgo inglés, Robert Bolt, el guion definitivo, pero al sufrir un derrame cerebral, será John Birley el que lo elaborará.

Mountbatten, de Indira Gandhi, tras la muerte de su padre y de altos funcionarios del Gobierno de la India,²¹ con las aportaciones de Rajkumari Amrit Kaur²² y de Madeleine Slade.²³ El enfoque fue cambiando desde una perspectiva inglesa a una óptica india en algunos aspectos, optimizándose la relación entre Gandhi y Nehru y la representación perversa de la figura de Jinnah. Se suprimieron los aspectos más chirriantes de la vida privada de Gandhi. No se escenificó aquello que pudiera verse como un fomento de los antagonismos religiosos por parte de la actuación británica y su política del «divide para gobernar», ningún rastro, por supuesto, de su culpabilidad en la partición, y se evidenció la violencia de aquellos momentos entre hindúes y musulmanes para mostrar «la incapacidad de gobernarse a sí mismos» como un respaldo a la lógica colonial.²⁴ ¿Nadie de los “supervisores” lo percibió?

El compromiso adquirido era mantener viva su imagen y su legado según se desprende de los discursos oficiales

En lo que respecta a la financiación, una historia de veinte años con escasos resultados estuvo en manos de Joseph Levine, el magnate de las películas de Hollywood, siendo desestimado el proyecto por las grandes productoras de Hollywood del momento,²⁵ por lo que al final el Gobierno de la India terminó aportando un tercio,²⁶ di-

²¹ El resultado de cómo quedaron los diálogos, escenas y perfil de los personajes en John Birley, *Gandhi: Screenplay*, Grove/Atlantic, Nueva York, 1983. El diseño de Jinnah, un aristócrata ambicioso, con poco sentido del humor que toma sorbos de vino mientras negocia la creación de un dominio musulmán, presentado en sus breves apariciones “bajo una luz desfavorable”, como si estuviera celoso del proceder de Gandhi. El propio actor que hizo de Jinnah, Alyque Padamsee, años después, expresará que su interpretación no era históricamente exacta, en Akbar Ahmed, *Jinnah, Pakistan and Islamic Identity: The search for Saladin*, Routledge, Londres, 1997, p.28s.

²² Miembro de la realeza del principado de Kapurtala, destacada seguidora de Gandhi y ministra de Sanidad en el Gobierno de Nehru.

²³ Aristócrata inglesa que después de leer la biografía que el ensayista francés Romain Rolland había escrito sobre Gandhi en 1924, quiso compartir su modelo de vida en el *ashram* de Gujarat, con el nombre de Mirabehn (“Hermana Mira”). Permaneció en la India hasta 1959 impulsando proyectos comunitarios.

²⁴ Richard Grenier, «The Gandhi Nobody Knows», en *Commentary*, marzo, 1983, disponible en <https://www.commentarymagazine.com/articles/richard-grenier/the-gandhi-nobody-knows/>. Y para un estudio en profundidad de *Gandhi*: Richard Grenier, *The Gandhi Nobody Knows*. Thomas Nelson Publishers, Nashville/Tennessee, 1983, y Stephen Hay, «Attenborough's “Gandhi”», *The Public Historian*, 1983, vol.5, núm. 3, julio, pp.85-94.

²⁵ El personaje de Gandhi comercialmente no tenía interés para justificar la inversión y recuperar, al menos, el dinero aportado. No aceptaron la propuesta de financiación las productoras *Twentieth Century-Fox*, *Paramount Pictures*, *United Artists* y *Rank Organization*.

²⁶ El coste total alcanzará los 22 millones de dólares (¡la recaudación superó los 52.880.000 dólares!). La financiación se completó con la aportación de la productora Columbia Pictures, adquirida por The Coca-Cola Company en 1982, y las de dos pequeñas, Goldcrest films e International film investors, junto con el dinero del propio director. Para el crítico de cine Richard Grenier, visto el resultado, posiblemente The National Film Development Corporation of India hubiera financiado el cien por cien, en Richard Grenier (1983), «The Gandhi Nobody Knows», *Commentary*, marzo, 1983, disponible en: <https://www.commentarymagazine.com/articles/richard-grenier/the-gandhi-nobody-knows/>.

rectamente del Tesoro Nacional, tras el retirar su apoyo el maharajá de Baroda,²⁷ el dramaturgo Robert Bolt y el actor Alec Guinness,²⁸ entre otros.

Ilación

De lo expuesto se deduce que si la película contiene un retrato “particularmente venenoso” de Jinnah, que los paquistaníes se paguen su propia película.²⁹ La respuesta llegó con *Jinnah* (1998), de Jamil Dehlavi.³⁰

En estos tiempos en que la población de la India podría estar adquiriendo, según diferentes epidemiólogos, la inmunidad de grupo con respecto al virus COVID-19, y la actuación positiva pakistaní en materia de salud aprovechando el mismo sistema de vacunación que el utilizado para erradicar la polio, convendría hacer un llamamiento a los gobiernos de India y Pakistán para que volvieran a la mesa del diálogo constructivo para resolver las cuestiones sobre Cachemira y los derechos de las minorías, es una deuda contraída con el legado de Bapu y de Baba-e-Quaum.³¹ El 7 de mayo de 1947 Gandhi en Delhi comentó en público: «Acudí a él (Jinnah) para conocer su pensamiento... Os aseguro que tengo su amistad. Después de todo, también pertenece a India...». Y concluyó con este deseo a futuro: «Tendremos que vivir en amistad».³²

Jesús Ojeda Guerrero es investigador en Ciencias Sociales.



²⁷ Residente tras la independencia de la India en Mónaco, poseedor de una gran fortuna en joyas y protagonista de una historia matrimonial rocambolesca, disponible en: <https://www.elmundo.es/suplementos/magazine/2007/393/1175695783.html>

²⁸ Nehru y su hija Indira habían querido que fuera él para el papel de Gandhi, al optarse por Ben Kinsley, se retiró del proyecto.

²⁹ Richard Grenier, 1983, *ibídem*.

³⁰ Farhan Haq, «La película sobre Jinnah no tiene quien la exhiba», *Inter Press Service* (IPS), 20 de noviembre de 1998, disponible en: <http://www.ipsnoticias.net/1998/11/arte-y-cultura-pakistan-pelicula-sobre-jinnah-no-tiene-quien-la-exhiba/>

³¹ Siempre es oportuno, como lo sugiere el historiador británico Matthews, analizar la visión política y religiosa, el modo de liderar los objetivos, haciendo comparaciones y destacando la riqueza de los contrastes en el proceder de los llamados “padres” de la India y Pakistán, en Roderick Matthews, *Gandhi vs Jinnah*, Hachette Book Publishing India, Gurgaon, 2012.

³² Gandhi, M.K., *The Collected Work of Mahatma Gandhi* (CWMG), 1967-1984, *Op.cit.*, discurso en reunión para orar, 7 de mayo de 1947, vol.87, p. 432s.